

08-10-11-12-13 ottobre / Oktober 2013 Bolzano / Bozen

GIORNATA MONDIALE SALUTE MENTALE

WELTTAG DER PSYCHISCHEN GESUNDHEIT

*"La normalità è sopravvalutata"
"Die Überbewertung der Normalität"*

Dom / Son 13.

SPORTCITY
via Maso della Pieve
Pfarrhofstrasse
Bolzano / Bozen

Ore 10.00-16.00 Uhr

**TORNEO DI CALCIO A 5
FUSSBALLTURNIER
MIT 5 SPIELERN**

PIAZZA NIKOLETTI PLATZ
Bolzano / Bozen

Ore 11.00-20.00 Uhr

MUSICA, TEATRO, DANZA E GIOCHI
MUSIK, THEATER, TANZ UND SPIELE

Dialogo tra cittadini ed esperti:
Ore 16.00-17.00

- Interferenzeinradio presenta:
NON SOLO Interferenze
(Immagini, parole, emozioni e riflessioni)

**Meinungsaustausch zwischen
BürgerInnen und Fachpersonal:**
16.00-17.00 Uhr

- Interferenzeinradio präsentiert:
NICHT NUR Störungen
(Bilden, Worte, Emotionen, Reflexionen)

Angolo gioco - Spielecke mit Scout

Bar e cucina con i prodotti dei Gruppi Acquisto Solidale - Bottega del Mondo -
Le Formiche

Bar und Küche mit den Produkten aus GAS Solidarische Einkaufsgruppen -
Weltladen - Die Ameisen

In caso di pioggia la manifestazione si terrà nei locali del Centro Civico.
Bei Regen findet die Veranstaltung im Bürgerzentrum statt.

Mar / Die 08.

FILM CLUB
via dott. Streiter Gasse, 8/d
Bolzano / Bozen

Ore 20.00 Uhr

PROIEZIONE DEL FILM
VORFÜHRUNG DES FILMS

IL CANTO DELLE SIRENE

Regia / Regie: Donato Robustella

Ingresso 3 € / Eintritt 3 €

Gio / Don 10.

**TEATRO COMUNALE DI GRIES
STADTTHEATER GRIES**
Bolzano / Bozen

Ore 20.30 Uhr

CONCERTO / KONZERT

MUSICA KLEZMER

Ingresso gratuito / Eintritt frei

Ven / Fre 11.

**TEATRO S. GIACOMO
THEATER ST. JAKOB**
via Maso Hilber - S. Giacomo di Laives
Hilberhofstr. - St. Jakob bei Leifers

Ore 20.30 Uhr

SPETTACOLO TEATRALE
THEATERSTÜCK

**ORLANDO FURIOSO
RACCONTATO DAL MAGO
ATLANTE**

Regia / Regie: Alberto Nicolino
con / mit: Alberto Nicolino

Cooperativa Teatro Prometeo

Ingresso gratuito / Eintritt frei

Sab / Sam 12.

PIAZZA NIKOLETTI PLATZ
Bolzano / Bozen

Ore 12.00-23.00 Uhr

MUSICA, TEATRO, DANZA E GIOCHI
MUSIK, THEATER, TANZ UND SPIELE

Dialogo tra cittadini ed esperti:

Ore 16.00-17.00

- Violenza di genere e salute.

**Meinungsaustausch zwischen
BürgerInnen und Fachpersonal:**
16.00-17.00 Uhr

- Geschlechtsspezifische Gewalt und Gesundheit.

